

## Unmissable sights of Saint-Nazaire Sehenswertes in Saint-Nazaire

### 1 The Submarine Base Der U-Bootbunker

This World War Two structure is now a memorial, a site of historical interest for both culture and tourism that also offers a great viewpoint for photos.

Im ehemaligen deutschen U-Bootbunker aus dem 2. Weltkrieg begegnen sich Kultur und Tourismus.

### 2 Escal'Atlantic

A fascinating journey into the world of ocean liners.

Kommen Sie an Bord für eine spektakuläre Reise in die Welt der legendären Ozeandampfer.

### 3 Heritage Museum Ecomusée Stadtmuseum Ecomusée

These collections, replicas and artefacts will take you on an extraordinary journey through the town's history.

Dokumente, Objekte, Modelle: eine wahre Reise durch die Geschichte der Stadt.

### 4 The Fortified Lock Die befestigte Schleuse

Another remnant of World War Two, the fortified lock now houses the Espadon Submarine and the EOL Wind Turbine Centre.

In der befestigten Schleuse aus dem 2. Weltkrieg finden Sie das U-Boot Espadon und EOL zum Thema Windenergie.

### 5 Chantiers de l'Atlantique Die Werft Chantiers de l'Atlantique

The Shipyards are only open during guided visits, but you can walk around them to see cruise liners being built.

Buchen Sie eine Werftführung und sehen Sie ganz aus der Nähe, wie die großen Kreuzfahrtschiffe gebaut werden.

For more information on our tours: [saint-nazaire-tourisme.uk](http://saint-nazaire-tourisme.uk)

Weitere Informationen zu unseren Besichtigungen online auf [saint-nazaire-tourisme.de](http://saint-nazaire-tourisme.de)

### 6 The Vieux Môle Die Alte Mole (1835)

Completed in 1835, this jetty is an ideal viewpoint to watch new ocean liners as they set sail.

Ein idealer Aussichtspunkt, um das Auslaufen der Kreuzfahrtschiffe zu beobachten.

### 7 Place du Commando

Perfectly placed facing the sea, this town square has become the social hotspot for Saint-Nazaire.

Cafés und Restaurants: der angesagte Treffpunkt am Meer...



<b>Practical information</b> Tourist office Town Hall Public toilets Market Shopping area	<b>Praktische Infos</b> Tourismusbüro Rathaus Öffentliche Toilette Markt Einkaufsviertel
<b>Car parks</b> Free car park Service area for motorhomes Public playgrounds	<b>Parken</b> Kostenloser Parkplatz Wohnmobil-Entsorgungsstation Spielplatz
<b>Leisure/culture</b> Submarine Base / Fortified Lock Public playgrounds	<b>Kultur und markante Orte</b> Kultur und Diverses Kunstwerke des Estuaire-Parcours
<b>Walks and discoveries</b> «Tintin» artwork GR®34 - long distance footpath	<b>Spazieren und Entdecken</b> «Tim und Struppi» Bilder Fernwanderweg GR®34
<b>Church</b> Public toilets Market Shopping area	<b>Monuments</b> Sehenswürdigkeiten
<b>Paid parking</b> Service area for motorhomes Wohnmobil-Stellplätze (gebührenpflichtig)	<b>Viewpoint</b> Aussichtspunkt
<b>Monuments</b> Sehenswürdigkeiten	<b>Bike hire</b> Fahrradvermietung
<b>Monuments</b> Sehenswürdigkeiten	<b>«Loire à Vélo» bike circuit (10km)</b> Radwanderweg Loire à vélo (10 km-Schleife)

### 8 The Seafront and fishing huts Meerespromenade und Fischerhäuschen

An ideal spot for walking, cycling and rollerblading - and don't miss the fishing huts of Port Désiré.

Ideal zum Flanieren, zu Fuß, mit dem Rad oder auf Rollschuhen. Am besten bis zu den Fischerhäuschen!

### 9 Sammy: an American Monument Der «Sammy» – das amerikanische Denkmal

Nicknamed 'Sammy', this monument commemorates the arrival of American troops in Saint-Nazaire in 1917.

Der «Sammy» erinnert an die Ankunft der amerikanischen Truppen in Saint-Nazaire ab 1917.

### 10 La Havane district Das Stadtviertel «Havana»

La Havane's beautifully colourful bourgeois houses give you a glimpse of the town in the 1900s.

Die villenartigen bunten Häuser lassen die Stadt um 1900 wieder lebendig werden.

### 11 The Jardin des Plantes Der Botanische Garten (1887)

This botanical garden dating from 1887 is a haven of peace to enjoy all year round.

Eine wahre Oase der Ruhe, die in jeder Jahreszeit schön ist.

### 12 The Parc Paysager Parc paysager und Skatepark

The green heart of Saint-Nazaire, this park stretches to the seafront, where you'll find the skatepark.

Der weitläufige Landschaftspark erstreckt sich bis ans Meer, bis hin zum Skatepark.

### 13 The Reconstruction Der Wiederaufbau nach dem Krieg

Walking through the town centre takes you back to the 1950s, as so much of the architecture dates from post-war reconstruction.

Ein Spaziergang durch das Stadtzentrum zeigt die Nachkriegsarchitektur aus den 1950er Jahren.

### 14 The town centre Stadtzentrum

Take a stroll through the heart of town, browse the shops and enjoy the surroundings.

Flanieren, Shopping, eine genussliche Pause... die kleinen Freuden in der Stadt.

### 15 The Old Railway Station Der ehemalige Bahnhof (1867)

Opened in 1867, this old railway station was a stone's throw from the transatlantic port. Today, it houses the theatre.

Der Bahnhof lag in unmittelbarer Nähe zum Überseehafen. Heute befindet sich in diesem Gebäude das Theatre.

### 16 The Grand Café Das Grand Café

This café from the late 1800s is now a centre for contemporary art.

Das Café aus dem 19. Jh. ist heute Zentrum für zeitgenössische Kunst.

EN DE

## Saint-Nazaire - Briere

## Unmissable sights Sehenswertes



STUNNING®  
saint-nazaire

### 17 Art around the Town Kunst in der Stadt

As you explore Saint-Nazaire, look out for the giant murals created by artists from all over the world.

Mit offenen Augen durch die Stadt spazieren: Künstler aus aller Welt haben hier Fresken gemalt.

### 18 Following in the footsteps of Tintin Auf den Spuren von Tim und Struppi

In 'The Seven Crystal Balls', Tintin comes to Saint-Nazaire and you can follow his adventures thanks to this trail.

Die Geschichte Die 7 Kristallkugeln spielt zum Teil in Saint-Nazaire. Treten Sie in die Fußstapfen von Tim und Struppi!

### 19 The GR®34 coastal path Der Zöllnerpfad - GR®34

Starting from Villès-Martin beach, this famous path along Brittany's coastline offers breathtaking views.

Nach dem Villès-Martin-Strand beginnt der Zöllnerpfad entlang der Küste mit herrlichem Blick über das Meer.

STUNNING®  
saint-nazaire



Office de Tourisme +33 (0)2 40 22 40 65  
contact@saint-nazaire-tourisme.com  
Base sous-marine 12 boulevard de la Légion d'Honneur  
44613 Saint-Nazaire



# La Brière: an outstanding natural landscape

## Naturparadies Brière



The Brière Regional Natural Park is the second biggest wetland in France, and there is nothing quite like it. Only a few kilometres from Saint-Nazaire, this park feels a world away.

Die Brière, die zweitgrößte Moorlandschaft Frankreichs, lässt Sie eine andere Welt erleben. Der regionale Naturpark liegt nur wenige Kilometer außerhalb von Saint-Nazaire.

### 1 Brière's ports Die Häfen in der Brière

You'll find several of these ports near Saint-Nazaire. Each one offers a different gateway into the wetlands.

Die verschiedenen Häfen (siehe Plan) sind ideale Ausgangspunkte, um das Sumpfgelände zu erkunden.

### Boating Kahnfahrten

Boating is one of our top activities. Water is everywhere, lapping at the traditional flat-bottomed boats, ideal for exploring the marshes.

Das gehört unbedingt dazu: eine Fahrt in einem traditionellen flachen, gestakten Kahn. Sie werden in mehreren Brièrehäfen angeboten.

### 2 Le GR® path around the Brière Wanderweg rings um die Brière

The Brière wetlands can be explored on foot, following the red and yellow signposts of the Tour de Brière trail that's nearly 70km long. Depending on the time of year, please check that the trail is passable.

Der rot-gelb markierte, 70 km lange Wanderweg Tour de Brière führt Sie um die ganze Brière. Der Weg ist nicht überall das ganze Jahr über begehbar, bitte erkunden Sie sich.

### 3 Saint-Joachim - Fédrun

#### The Bride's House La Maison de la Mariée

A museum celebrating the tradition of making wax orange-blossoms for brides in years gone by. From April to August, prior booking only.

Ein Museum zur Herstellung von Orangenblüten aus Wachs, die früher zum Brautschmuck gehörten. Von April bis August (Reservierung).

#### The 'Chaumière' thatched house La Chaumière Bretonne

This thatched home includes a recreation of a traditional Brière home, complete with furniture and everyday objects. From April to August, please check opening times.

Ein Reetdachhaus, in dem das Innere eines traditionellen Brière-Hauses nachgebaut ist. Möbel, Hausgerät, alles erzählt, wie man früher lebte. Von April bis August.

#### Traditional thatched roofs Die Tradition der Reetdächer

Known as 'chaumière', this secular tradition of using reeds to create a roof is a typical feature of the Brière dwellings.

Reet bzw. Schilfrohr wird seit Jahrhunderten in der Brière als Material zum Dachdecken der Häuser, der typischen chaumières, benutzt.

### 4 Montoir-de-Bretagne

#### 'Musée de la Marine' naval museum Das Musée de la Marine en bois du Brivet

This museum tells the surprising story of maritime work in a small town of the wetlands. Its townspeople became boat-builders long before any shipyards appeared in Saint-Nazaire. Open in summer, depending on the schedule.

Dieses Museum erzählt, wie die Einwohner der Brière die Kunst des Schiffbaus beherrschten, lang bevor in Saint-Nazaire die erste Werft existierte. Im Sommer geöffnet.

#### Le Jardin Médiéval des Caves Der mittelalterliche Garten Jardin Médiéval des Caves

Here you can discover plant species cultivated in the Middle Ages. Here werden Pflanzen angebaut, die man schon im Mittelalter kannte.

### 5 Port de la Chaussée Neuve Der Hafen La Chaussée Neuve

This is an ideal starting point for discovering the beauty of the wetlands, offering 'chaland' boats, carriages, birdwatching, walks, information panels and picnic tables. In Saint-André-des-Eaux Der ideale Ausgangspunkt um diese wunderschöne Landschaft zu erkunden: Sie können mit dem Kahn oder in der Pferdekutsche fahren, Vögel beobachten, wandern, picknicken ... (Gemeinde Saint-André-des-Eaux)

### 6 Rozé port in Saint-Malo-de-Guersac Der Hafen in Rozé (Saint-Malo-de-Guersac)

#### The belvedere Der Aussichtsturm

It offers a 24-metre-high vantage point, from which you can enjoy an outstanding panoramic view over the Brière wetlands.

In luftiger Höhe von 24 m bietet sich hier ein unglaublich weiter Blick über das Gebiet der Brière.

#### The Pierre Constant Regional Nature Reserve Das regionale Naturschutzgebiet Pierre-Constant

A terrace with panoramic views and various observation points bring you right up close to nature and allow you to birdwatch discreetly.

Mehrere Beobachtungsstationen bringen Sie mitten in die Natur, ganz in die Nähe der Vögel. Im Sommer geführte Rundgänge (Reservierung).

#### Activities Freizeitaktivitäten ab Rozé

Starting in Rozé, enjoy walks, bike rides, boat trips and watersports. Zu Fuß oder mit dem Rad wandern, Kahnfahrten, diverse Wassersportaktivitäten.

### 7 Kerhinet Village in Saint-Lyphard Das Dorf Kerhinet (Saint-Lyphard)

Kerhinet is a traditional thatched village, particularly known for its local market every Thursday in summer. Open all year round

Kerhinet ist ein ganzjährig geöffnetes Museumsdorf mit reetgedeckten Häusern. Im Sommer jeden Donnerstag Bauernmarkt.

### 8 Crafts in the Brière Handwerker und Erzeuger

In the Brière wetlands, we create, shape and perfect: from thatching to farming and even langouille - a local pork speciality.

Hier hat Handwerk Tradition, z.B. Dachdecker für Reetdächer oder Metzger, die die lokale Wurstspezialität langouille herstellen.

### Morta: ancient bogwood «Morta», das Holz der Mooreiche

Several craftspeople work with this exceptional material: partly-fossilised oak from a 5,000-year-old forest now buried underwater. Mehrere Kunsthandwerker verarbeiten dieses einmalige Material, subfossiles Eichenholz. Es stammt aus einem 5 000 Jahre alten Wald, der heute tief unter dem Sumpf verborgen ist.

### Wickerwork Korbflechterei

La Chapelle-des-Marais is famous for wickerwork, and weaving baskets is a local tradition.

Im Dorf La Chapelle-des-Marais wird die jahrhundertalte Tradition des Korbflechtens lebendig erhalten.

To explore the area, there are many walking and cycling routes



Zahlreiche Wander- und Radwege machen es leicht, das Gebiet zu erkunden.



### Beaches and Creeks Strände und Buchten

From the main beach to Les Jaunais beach near Pornichet, there are 20 creeks and beaches in Saint-Nazaire! Die Küste entlang bis zur Nachbargemeinde Pornichet gibt es in Saint-Nazaire nicht weniger als 20 Strände und Buchten!



### 20 Saint-Marc-sur-Mer

Located 8km west of Saint-Nazaire centre, Saint-Marc-sur-Mer is a little seaside district bursting with charm. Das Badeviertel von Saint-Nazaire, das 8 km westlich vom Stadtzentrum liegt, hat viel Charme und Flair.

### 21 Dissignac Tumulus Das Hügelgrab (tumulus) von Dissignac

This megalithic site was built over 6,000 years ago. You can explore the site on guided visits in July and August.

Diese megalithische Grabanlage ist vor mehr als 6 000 Jahre errichtet worden (im Sommer Führungen).

### 22 Méan-Penhoët: a unique neighbourhood Das Stadtviertel Méan-Penhoët

Head to Rue de Trignac and you'll see the two sides of this neighbourhood: historic Méan and the workers' Penhoët, near the shipyards.

Entlang der Rue de Trignac liegen zwei Stadtviertel, das historische Méan und direkt an der Werft Penhoët, früher ein Arbeiterviertel.

### 23 Saint-Nazaire Bridge Die Brücke über die Loiremündung (1975)

With a total length of 3,356 metres, this impressive bridge was completed in 1975 and connects the two banks of the River Loire.

Die 3 356 Meter lange Schrägseilbrücke - die längste Brücke Frankreichs - verbindet das Nord- und Südufer der Loiremündung.